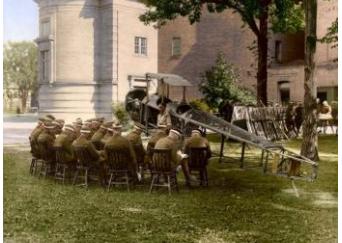


**Photos colorisées de la Fondation Vimy – La Première Guerre mondiale en couleur**  
**The Vimy Foundation Colourized Photos - First World War in Colour**

Photo	Caption	Numéro de référence/Reference Number
	<p>[FR] Un dernier au revoir aux soldats qui partent pour la guerre, Archives de la ville de Toronto, Fonds 1244, article 824 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Soldiers are seen off as they leave for war, City of Toronto Archives, Fonds 1244, Item 824 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF0-1</b>
	<p>[FR] Le maire de Toronto accueille la 53e Batterie de l'A.C.C. après sa formation à Kingston. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-004917 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Mayor of Toronto welcoming 53rd Battery C.F.A. after their training at Kingston. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-004917 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-1</b>

	<p>[FR] Soldats quittant leurs tranchées sur le terrain de l'Exposition, Toronto, 11 septembre 1915. John Boyd/Bibliothèque et Archives Canada/PA-071661 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Soldiers getting out of their trenches in Exhibition grounds, Toronto ON. 11 Sept. 1915. John Boyd/Library and Archives Canada/PA-071661 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-2</b>
	<p>[FR] Entraînement physique au Camp de Niagara, 28 juin 1916, Niagara Falls. John Boyd/Bibliothèque et Archives Canada/PA-069843 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Physical drill at the Niagara Camp. 28 June, 1916. Niagara Falls, ON. John Boyd/Library and Archives Canada/PA-069843 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-3</b>
	<p>[FR] Signaleurs du 83e Bataillon envoyant des signaux en sémaphore au Parc River-dale, 11 mars 1916, Toronto. John Boyd/Bibliothèque et Archives Canada/PA-072499 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Signallers of the 83rd Battalion sending semaphore letters in Riverdale Park. 11 Mar. 1916. John Boyd/Library and Archives Canada/PA-072499 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-4</b>

	<p>[FR] Dans les tranchées au Camp Borden, [Ont.], 26 septembre 1916. W.I. Castle/Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-069963 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] In the trenches at Camp Borden [Ont.], 26 Sept. 1916. W.I. Castle/Canada.</p> <p>Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-069963 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-5</b>
	<p>[FR] Cours de repérage d'artillerie dans un centre de formation au Canada. Quand un officier au sol appuie sur un bouton, un rayon lumineux apparaît sur le tableau que les hommes sur la plateforme doivent repérer pour en saisir les coordonnées. ©IWM (HU 94501). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Artillery spotting class in a training facility in Canada. When an officer on the ground presses a button, it produces a flash on the board which men on the platform are supposed to spot and take coordinates of. © IWM (HU 94501). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-6</b>

 PA-022942	<p>[FR] Cours de construction à l'aide du fuselage du Curtiss J.N.-4. École d'aéronautique no 4, Université de Toronto. Canada. Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-022942 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Class on construction using Curtiss J.N.-4 fuselage, No. 4 School of Aeronautics, University of Toronto. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-022942 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-7</b>
 PA-005727	<p>[FR] Formation du Génie canadien à la construction de ponts, Seaford. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-005727 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Training the Canadian Engineers to build bridges in England. Seaford. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-005727 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-8</b>

	<p>[FR] Type de mannequin utilisé dans les Forces canadiennes pour la formation au combat à la baïonnette, conçu et monté par le sergent quartier-maître E. Drake du 4e Bataillon de réserve.</p> <p>Lieutenant-colonel H.G. Mayes, Service de gymnastique de l'Armée canadienne.</p> <p>Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-0044782 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Type of dummy used in Canadian Forces for instructing troops in Bayonet fighting, designed and constructed by Q.M.S.E. Drake 4th Reserve Battalion.</p> <p>Lt.-Col. H.G. Mayes Canadian Army Gymnastic Staff. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-004782 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-9</b>
 PA-004764	<p>[FR] (Démonstration militaire canadienne, Shorncliffe, septembre 1917) Formation avec fils barbelés.</p> <p>Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-004764 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] (Cdn Military Demonstration, Shorncliffe Sept. 1917) Wiring Practice.</p> <p>Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-004764 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation</p>	<b>VF1-10</b>

	<p>[FR] Formation au tir d'élite, juin 1916. Henry Edward Knobel/Bibliothèque et Archives Canada PA-000039 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Sniping instruction. June, 1916. Henry Edward Knobel/Library and Archives Canada/PA-000039 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-11</b>
	<p>[FR] Démonstration militaire canadienne - exercice au fusil à grenade. Canada. Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-004745 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian Military Demonstration - Rifle Grenade Practice. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-004745 (modified from the original). Provided by the Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-12</b>
	<p>[FR] Effectifs de la 3e Brigade se déplaçant en autobus de Plymouth à la Plaine de Salisbury. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-004919 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Troops of 3rd Brigade proceeding by bus from Plymouth to Salisbury Plain. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-004919 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-13</b>

	<p>[FR] Sir Robert Borden inspecte les troupes canadiennes à Bramshott, [Angleterre] avril 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-022650 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Sir Robert Borden reviewing Canadians at Bramshott, [England] April, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-022650 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-14</b>
	<p>[FR] Soldats canadiens pataugeant dans la boue sur la Plaine de Salisbury, 1914. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-022705 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadians mudlarking on Salisbury Plain, 1914. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-022705 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF1-15</b>
	<p>[FR] [Soldats] du 83e Bataillon fabriquant des bombes. John Boyd/Bibliothèque et Archives Canada/PA-072514 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] [Soldiers] of the 83rd Battalion making bombs. John Boyd/Library and Archives Canada/PA-072514 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-1</b>

	<p>[FR] On visse les rails sur les traverses. Troupes ferroviaires canadiennes en France, septembre 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001735 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Bolting the rails to the Ties. Canadian Railway Troops in France. September, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001735 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-2</b>
	<p>[FR] Les pionniers canadiens au travail dans un bois près de la crête de Vimy, août 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001729 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian pioneers at work in a wood near Vimy Ridge. August, 1917. Canada Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001729 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-3</b>

	<p>[FR] Le général Sir Sam Hughes et son entourage devant des ruines à Arras, août 1916. - Visite du général Sir Sam Hughes au Front. Bibliothèque et Archives Canada/PA-000590 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Gen. Sir Sam Hughes and Party looking at ruins in Arras, [France] August, 1916. - Visit of Gen. Sir Sam Hughes to the Front. Library and Archives Canada/PA-000590 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-4</b>
	<p>[FR] Les Canadiens en marche près de la ligne pendant une tempête de neige. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002305 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadians on the march near the line during a snow storm. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002305 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-5</b>
	<p>[FR] Chevaux de bât transportant des munitions destinées à la 20e Batterie de l'Artillerie de campagne canadienne, avril 1917. Bibliothèque et Archives Canada/PA-001231 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Pack horses transporting ammunition to the 20th Battery, Canadian Field Artillery. April 1917. Library and Archives Canada/PA-001231 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-6</b>

	<p>[FR] La Cavalerie canadienne en marche, route de Cambrai-Arras. L'avancée à l'est d'Arras, septembre 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-003158 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian Cavalry going forward, Arras - Cambrai road. Advance East of Arras. Sept. 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-003158 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-7</b>
	<p>[FR] Char d'assaut doublant la 8e ambulance de campagne, Hangard. Bataille d'Amiens, août 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002888 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] A Tank passing 8th Field Ambulance, Hangard. Battle of Amiens. August, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002888 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-8</b>

	<p>[FR] Pionniers canadiens transportant des caillebotis avec blessés et prisonniers à l'arrière-plan lors de la bataille de Passchendaele. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002084 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian Pioneers carrying trench mats with wounded and prisoners in background during the Battle of Passchendaele. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002084 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-9</b>
	<p>[FR] Des mitrailleurs canadiens creusent leur position dans des cratères d'obus sur la crête de Vimy. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001017 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian machine gunners dig themselves in, in shell holes on Vimy Ridge. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001017 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-10</b>

 <p>PA-002016</p>	<p>[FR] On répare un canon de marine derrière les lignes canadiennes, octobre 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002016 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Repairing Naval gun behind Canadian lines. October, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002016 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-11</b>
	<p>[FR] (Bataille d'Amiens) Avancée des chars. Des prisonniers ramènent des blessés portant des masques à gaz, août 1918. Bibliothèque et Archives Canada/PA-002951 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] (Battle of Amiens) Tanks advancing. Prisoners bring in wounded wearing gas masks. Aug 1918. Library and Archives Canada/PA-002951 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-12</b>
	<p>[FR] Prisonniers allemands transportant des blessés canadiens. L'avancée à l'est d'Arras, août 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-003178 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] German prisoners carrying Canadian wounded. Advance east of Arras. Aug 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-003178 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-13</b>

	<p>[FR] Canadiens et Allemands avançant ensemble dans la boue lors de la capture de Passchendaele, novembre 1917. Bibliothèque et Archives Canada/PA-003737 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian and German wounded help one another through the mud during the capture of Passchendaele. November, 1917. Library and Archives Canada/PA-003737 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-14</b>
	<p>[FR] Soldats canadiens rentrant de la crête de Vimy. Musée canadien de la guerre/Collection d'archives George Metcalf 19920085-295. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian soldiers returning from Vimy Ridge. Canadian War Museum/George Metcalf Archival Collection 19920085-295. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF2-15</b>
	<p>[FR] Soldat au dispensaire lors de la Première Guerre mondiale. Musée Glenbow et Archives, NA-4534-2. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Soldier in dispensary, during the First World War. The Glenbow Museum and Archives, NA-4534-2. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-1</b>

	<p>[FR] Dentiste canadien soignant ses patients devant sa loge, juillet 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002787 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] A Canadian Dentist outside his hut attending to sufferers. July, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002787 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-2</b>
	<p>[FR] Prises de vues du Quartier général, Corps vétérinaire de l'armée canadienne, Shorncliffe. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-005004 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Views taken at the Headquarters, Canadian Army Veterinary Corps, Shorncliffe. Library and Archives Canada/PA-005004 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-3</b>
	<p>[FR] On l'emporte au chemin de fer. (5e Bataillon) août 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000549 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Carrying him to the Railway. (5th Battalion) August, 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000549 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-4</b>

	<p>[FR] Canadiens blessés transportés vers un poste de secours par des prisonniers allemands, septembre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000688 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Wounded Canadians being carried to Dressing Station by German Prisoners. September, 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000688 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-5</b>
	<p>[FR] Blessé pansé dans une tranchée lors de la bataille de Courcelette, 15 septembre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000909 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Dressing wounded in trench during the battle of Courcelette. Sept. 15, 1916. Library and Archives Canada/PA-000909 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-6</b>
	<p>[FR] Des blessés canadiens se réfugient derrière une casemate. Bataille de Passchendaele, novembre 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002139 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Wounded Canadians taking cover behind pill-box. Battle of Passchendaele. November, 1917. Library and Archives Canada/PA-002139 (modified from the</p>	<b>VF3-7</b>

	<p>original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	
	<p>[FR] Blessés canadiens profitant d'une tasse de thé à un poste de secours avancé. L'avancée à l'est d'Arras, octobre 1918. Bibliothèque et Archives Canada/PA-003192 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian wounded enjoying a cup of tea at Advanced Dressing Station. Advance East of Arras. October, 1918. Library and Archives Canada/PA-003192 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-8</b>
	<p>[FR] Des Canadiens qui ont pris une « bonne blessure » sont placés dans une ambulance à un poste de secours avancé, juin 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001404 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadians who have received "blighty wounds" being placed on Ambulance at advanced Dressing Station. June, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001404 (modified from the</p>	<b>VF3-9</b>

	<p>original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	
	<p>[FR] On emmène des blessés canadiens sur un train léger, août 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001702 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Bringing in wounded Canadians on light railway. August, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001702 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-10</b>
	<p>[FR] Le major McGill et ses collaborateurs, 5e Ambulance de campagne canadienne, pansant des blessés à ciel ouvert, bataille d'Amiens. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002890 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Major McGill and assistants, 5th Canadian Field Ambulance, dressing wounded outdoors, Battle of Amiens. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002890 (modified from the</p>	<b>VF3-11</b>

	<p>original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	
	<p>[FR] Bataille d'Amiens. Des infirmiers canadiens pansent un soldat blessé à un poste de secours à ciel ouvert à Le Quesnel, 11 août 1918. ©IWM (Q 7298) (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Battle of Amiens. Canadian medics dressing a wounded soldier at an open-air field dressing station at Le Quesnel, 11 August 1918. © IWM (Q 7298) (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-12</b>
 PA-007350	<p>[FR] Dans l'ordre habituel : les infirmières Mowat, McNichol et Guilbride. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-007350 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Left to right: Nursing Sisters, Mowat, McNichol, and Guilbride. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-007350 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-13</b>

	<p>[FR] Poste de tri des blessés. Le train-hôpital Princesse- Christiane au front se remplissant de blessés, octobre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000822 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Casualty Clearing Station. The Princess Christian Hospital Train at the Front filling up with wounded. October, 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000822 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-14</b>
	<p>[FR] Prises de vues le jour de Noël 1917 à l'Hôpital de la Croix-Rouge de la duchesse de Connaught, Taplow. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-005065 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Views taken on Christmas Day 1917, at Duchess of Connaught Red Cross Hospital, Taplow. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-005065 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF3-15</b>

	<p>[FR] Militaires canadiens votant aux élections de Colombie-Britannique, septembre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000581 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadians voting in the Field for the British Columbia Elections. September, 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000581 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-1</b>
	<p>[FR] [Une équipe de travail traverse un canal gelé sur le Front de l'Ouest], Archives de la Ville de Vancouver, Mil P281.25 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] [A work party of soldiers cross a frozen canal on the Western Front] Archives of the City of Vancouver, Mil P281.25 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-2</b>
	<p>[FR] Françaises vendant des oranges aux militaires canadiens à leur retour au camp, juin 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001407 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] French women selling oranges to Canadian troops on their return to camp. June, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001407 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-3</b>

	<p>[FR] Canadiens remplissant leurs gourdes, etc, Amiens, août 1918. Bibliothèque et Archives Canada/PA-002970 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadians filling their water bottles, etc. Amiens, August 1918. Library and Archives Canada/PA-002970 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-4</b>
	<p>[FR] Cuisiniers canadiens allant porter le thé aux hommes près de la ligne, septembre 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001755 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian cooks taking tea up to the men near the line. September, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001755 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-5</b>
	<p>[FR] La 1ère Batterie de siège déjeune, avril 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002538 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] 1st Siege Battery having their midday meal. April, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002538 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-6</b>

	<p>[FR] Highlanders nettoyant leurs kilts (Royal Highlanders du Canada). Bibliothèque et Archives Canada/PA-000159 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Highlanders cleaning their kilts (Royal Highlanders of Canada) Library and Archives Canada/PA-000159 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-7</b>
	<p>[FR] Cuistot canadien et son aide-cuisinier au travail dans la cantine, novembre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000834 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian cook with his helper at work in the cookhouse. November, 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000834 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-8</b>
	<p>[FR] Trois soldats noirs dans une casemate allemande capturée lors de l'avancée canadienne à l'est d'Arras. Bibliothèque et Archives Canada/PA-003201 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Three coloured soldiers in a German dug-out captured during the Canadian advance east of Arras. Library and Archives Canada/PA-003201 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-9</b>

	<p>[FR] Highlander nettoyant son fusil, juin 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000163 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Highlander cleaning his rifle, June 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000163 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-10</b>
	<p>[FR] Membres du 13e Bataillon Scots sortis de leurs abris et nettoyant une mitrailleuse Lewis. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-003000 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] 13th Battalion Scots outside funk-holes cleaning Lewis gun. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-003000 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-11</b>
	<p>[FR] Deux officiers sur le champ de bataille, octobre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000770 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Two officers on the battlefields, Oct. 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000770 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-12</b>

	<p>[FR] Sentinelle de faction dans une tranchée de la ligne du front, septembre 1916. Bibliothèque et Archives Canada/PA-000568 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] On sentry duty in a front-line trench. Sept. 1916. Library and Archives Canada/PA-000568 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-13</b>
	<p>[FR] Drainage des tranchées. 22e Bataillon d'infanterie (canadien-français), juillet 1916. [Un chercheur nous a fourni des informations nous permettant d'identifier l'homme à gauche comme étant le sapeur William Henry Snow du Génie canadien.] Bibliothèque et Archives Canada/PA-000396 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Draining Trenches. 22nd Infantry Battalion (French Canadian). July, 1916 [A researcher has provided information identifying the man on the left as Sapper William Henry Snow of the Canadian Engineers.] Library and Archives Canada/PA-000396 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-14</b>

	<p>[FR] Canadiens dans les tranchées capturées de la Colline 70, août 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001718 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadians in captured trenches on Hill 70. August, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001718 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF4-15</b>
	<p>[FR] Station de mise à l'essai du téléphone au Front. Opérateurs à leurs postes. Octobre 1916. Bibliothèque et Archives Canada/PA-000740 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Telephone Testing Station at the Front. Operators at their posts. October, 1916. Library and Archives Canada/PA-000740 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-1</b>
	<p>[FR] Le Service des pigeons de Sa Majesté. Messager partant avec ses pigeons pour les tranchées, novembre 1917. Bibliothèque et Archives Canada/PA-002069 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] (His Majesty's Pigeon Service) Despatch Rider leaving with birds for the trenches. November, 1917. Library and Archives Canada/PA-002069 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-2</b>

 PA-003992	<p>[FR] Le Corps forestier canadien à Gérardmer. « Le signaleur heureux à son boîtier de contrôle. » Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-003992 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian Forestry Corps at Gerardmer [France]. 'The Happy Signaller at the Control Box'. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-003992 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-3</b>
	<p>[FR] Le Service des pigeons de Sa Majesté. On écrit le message avant de le fixer au pigeon voyageur, novembre 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002077 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] (His Majesty's Pigeon Service) Writing the message previous to fastening on bird. November, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002077 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-4</b>

	<p>[FR] La Section des transmissions du Canada posant un câble. L'avancée à l'est d'Arras, septembre 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-003080 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian Signal Section laying cable. Advance East of Arras. September, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-003080 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-5</b>
	<p>[FR] Tranchée de communication, septembre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000791 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Communication Trench. September, 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000791 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-6</b>
	<p>[FR] Des signaleurs canadiens convertissent un fusil allemand en poteau de téléphone. L'avancée à l'est d'Arras, septembre 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-003100 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian Signallers using German rifle as telephone pole. Advance East of Arras. September, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and</p>	<b>VF5-7</b>

	<p>Archives Canada/PA-003100 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	
	<p>[FR] Le simple soldat Tom Longboat, le coureur de fond amérindien, achetant un journal d'un petit marchand français, juin 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001479 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Pte. Tom Longboat the Indian long distance runner buying a paper from a little French newspaper boy. June, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001479 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-8</b>
	<p>[FR] Soldats canadiens lisant le Canadian Daily Record dans les tranchées, près de Lens, février 1918. Bibliothèque et Archives Canada/PA-002403 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadians interested in Canadian Daily Record in trenches near Lens. February, 1918. Library and Archives Canada/PA-002403 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-9</b>

	<p>[FR] Petit marchand français vendant des journaux de langue anglaise dans les lignes canadiennes, juin 1917. Bibliothèque et Archives Canada/PA-001436 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] A little French paper boy selling English papers in Canadian line. June, 1917. Library and Archives Canada/PA-001436 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-10</b>
	<p>[FR] Des journalistes canadiens traversant la forêt de Conches en train léger lors de leur visite au Corps forestier canadien, 22 juillet 1918. David McLellan, Collection du ministère de l'Information de la Première guerre mondiale, ©IWM (Q 9105) (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] The Canadian journalists riding through the forest of Conches on a light railway during their visit to the Canadian Forestry Corps, 22 July 1918. © IWM (Q9105) (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-11</b>
	<p>[FR] (Première guerre mondiale - 1914-1918) Le général Currie explique comment la crête de Vimy a été prise. Visite de journalistes canadiens au Front, juillet 1918. Bibliothèque et Archives Canada/PA-002913 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] (W.W.I - 1914-1918) Gen. Currie telling now Vimy Ridge was taken. Visit of Canadian Journalists to the Front. July, 1918. Library and Archives</p>	<b>VF5-12</b>

	<p>Canada/PA-002913 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	
	<p>[FR] Bureau de poste militaire derrière les lignes, mai 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000149 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] A Canadian field post office. May, 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000149 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-13</b>
 PA-000841	<p>[FR] On trie le courrier arrivé du Canada à un dépôt de la ligne de front, octobre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000841 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Mail from home arriving at the Front. October, 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000841 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-14</b>

	<p>[FR] Un soldat écrit aux siens lors d'un moment de tranquillité sur la ligne de front, mai 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001388 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian writing home from the line. May, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001388 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF5-15</b>
	<p>[FR] Les hommes du Corps forestier canadien sur patins. Bibliothèque et Archives Canada/PA-004972 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian Forestry men having a skate. Library and Archives Canada/PA-004972 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-1</b>
	<p>[FR] Des Néo-Écossais rentrent au camp après un match de baseball, février 1918. Bibliothèque et Archives Canada/PA-002464 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Nova Scotians returning to camp after a game of baseball, Feb 1918. Library and Archives Canada/PA-002464. (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-2</b>

	<p>[FR] Infirmières se disputant une course à pied lors de la Journée sportive à l'Hôpital militaire de Tuxedo, Manitoba. Bibliothèque et Archives Canada /e002504577 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Nursing sisters running against each other in a race on Sports Day at the Manitoba Military Hospital in Tuxedo, MB. Library and Archives Canada/e002504577 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-3</b>
	<p>[FR] Match de baseball avec bâtons à l'avant-plan et foule formée de spectateurs membres du CEC à l'arrière-plan. En bas à droite de la page de gauche : « match de baseball à notre pelouse du Camp Smith, 1er septembre 1917 ». Bibliothèque et Archives Canada/Boîte 3849, accès 177-288, album de photos 2/PA-118481 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Baseball game with bats in foreground and crowd of CEF members in background watching. Bottom right of left hand page: "a game of baseball at our Camp Smiths Lawn Sept 1, 1917. Library and Archives Canada/Box 3849, Access 177-288 photo album 2/PA-118481 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-4</b>

 <p>PA-006624</p>	<p>[FR] (Natation) L'équipe de natation canadienne. Jeux interalliés, Stade Pershing, Paris, juillet 1919. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-006624 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] (Swimming) Canadian Swimming Team. Inter-Allied Games, Pershing Stadium, Paris, July 1919. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-006624. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-5</b>
	<p>[FR] Division des archives du Musée provincial The Rooms, SANL 1.26.01.074, Équipe de hockey du Régiment royal de Terre-Neuve 1917H.R. Palmer Studio (Windsor, N.-É.), Collection photographique des archives sportives de Terre-Neuve-Labrador. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Royal Newfoundland Regiment Hockey Team 1917/The Rooms Provincial Archives Division, SANL 1.26.01.074, H.R. Palmer Studio (Windsor, N.S.), Sports Archives of Newfoundland and Labrador photograph collection. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-6</b>

	<p>[FR] Tournoi sportif le Jour du Dominion à l'Hôpital général canadien no 2 à Le Tréport, 1er juillet 1918. Lieutenant John Warwick Brooke, Collection du ministère de l'information de la Première guerre mondiale, ©IWM (HU 6811). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Sports tournament held on the Dominion Day at No. 2 Canadian General Hospital at Le Treport, 1 July 1918. Lt. John Warwick Brooke, Ministry of Information First World War Collection, © IWM (Q 6811). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-7</b>
	<p>[FR] Poste de tri des blessés. Des blessés canadiens offrent à une infirmière un chien qu'ils ont ramené des tranchées, octobre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000931 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Casualty Clearing Station. Some wounded Canadians present a nurse with a dog brought out of the trenches with them. October 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000931 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-8</b>

	<p>[FR] Des Canadiens et le cadeau de la duchesse de Connaught (du sucre d'érable). Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-022699 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadians and the Duchess of Connaught's gift (Maple Sugar). Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-022699 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-9</b>
	<p>[FR] Des brancardiers canadiens jouant au poker à bord d'un camion des Troupes ferroviaires à Lens, septembre 1917. Canada, Ministère de la Défense natio-nale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001794 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian stretcher bearers playing a game of poker on Railway truck in Lens. September, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001794 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-10</b>
	<p>[FR] Corps de cornemuses canadien répétant dans un champ de maïs, août 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001624 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] A Canadian pipe band practising in a corn field. August 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001624 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-11</b>

	<p>[FR] Un Canadien régale ses camarades de la musique produite sur un instrument qu'il vient de fabriquer, juillet 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001551 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] A Canadian giving his comrades some music on his instrument which he has just made. July, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001551 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-12</b>
 PA-002765	<p>[FR] (Première guerre mondiale - 1914-1918) Un soldat canadien lors d'une rencontre sportive divisionnaire accomplit un exploit de funambule, juin 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002765 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] (W.W.I - 1914-1918) A Canadian soldier at a Division Sports Meet does balancing feat. June, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002765(modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-13</b>

	<p>[FR] Fête-concert Maple Leaf en France, septembre 1917. Bibliothèque et Archives Canada/PA-001950 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Maple Leaf Concert Party in France, September 1917. Library and Archives Canada/PA-001950 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-14</b>
	<p>[FR] Le maître de piste en redingote rouge, haut-de-forme en soie, etc - Le Cirque canadien derrière les lignes, mai 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002697 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] The Ring Master, wearing red coat, silk hat, etc. - Canadian Circus behind the Lines. May, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002697 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF6-15</b>
	<p>[FR] Incapable de rouler à bicyclette à cause de la boue créée par une tempête récente, un messager canadien transporte sa « monture », août 1917. Bibliothèque et Archives Canada/PA-001581 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Unable to ride his cycle through the mud caused by the recent storm. A Canadian messenger carries his "horse". August, 1917. Library and Archives Canada/PA-001581 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-1</b>

	<p>[FR] Ambulancière du Département d'auxiliaires canadiennes au front, mai 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001305 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] A Canadian V.A.D. Ambulance driver at the front. May, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001305 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-2</b>
	<p>[FR] On répare un ballon cerf-volant légèrement abîmé par un jour de grand vent, octobre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000842 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Repairing a kite balloon which was slightly damaged on a gusty day, Oct. 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000842 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-3</b>
	<p>[FR] L'ascension d'un ballon cerf-volant d'observation sur le Front de l'Ouest, octobre 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000958 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] The ascent of a Kite Balloon on the Western Front. October, 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000958 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-4</b>

	<p>[FR] Un cinéaste du Bureau canadien des archives de guerre s'apprête à faire une ascension à bord d'un ballon cerf-volant, mai 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001396 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian Official Kinematographer ready for an ascent on a Kite Balloon. May, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001396 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-5</b>
	<p>[FR] Des Canadiens testent leurs masques à gaz après avoir trimé dans les tranchées, septembre 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001835 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadians testing their gas masks after heavy work in the trenches. September, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001835 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-6</b>

	<p>[FR] Un masque à gaz nouveau pris aux Allemands par les Canadiens à Lens. Il n'y pas de protection pour les yeux, juste un embout pour la bouche. Septembre 1917. Bibliothèque et Archives Canada/PA-001773 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] New German gas mask taken by Canadians in Lens. There is no protection to eyes, just a mouthpiece. September, 1917. Library and Archives Canada/PA-001773 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-7</b>
	<p>[FR] Prises de vues au Quartier général, Corps vétérinaire de l'armée canadienne, Shorncliffe. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-005007 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Views taken at the Headquarters, Canadian Army Veterinary Corps, Shorncliffe. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-005007 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-8</b>

	<p>[FR] Observation de la mitrailleuse Lewis utilisée contre les avions ennemis. Visite des journalistes canadiens au front, juillet 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002829 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Watching Lewis gun used against enemy planes. Visit of Canadian Journalists to the Front. July, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002829 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-9</b>
	<p>[FR] Un Canadien examine les têtes de mannequins qui servent à de nombreux usages dans les tranchées, juillet 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-004351 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] A Canadian examining dummy heads which are put to many uses in the trenches. July 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-004351 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-10</b>

	<p>[FR] On visse la culasse d'un canon de quinze pouces, octobre 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001957 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Base of a 15" gun being riveted. Oct 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001957 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-11</b>
	<p>[FR] Culasse d'un grand obusier, mai 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001185 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] The breach of a large Howitzer May 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001185 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-12</b>
	<p>[FR] Le général Odlum donne des instructions à un servante de mitrailleuse. L'avancée à l'est d'Arras, septembre 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-003151 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Gen. Odlum giving instructions to a machine gunner. Advance East of Arras. September, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-003151 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-13</b>

	<p>[FR] Le pilote Ascot, le chef mécanicien F.G. Ericson et le pilote Webster prêts à faire l'essai du premier avion canadien J.N. 4. Canadian Aeroplanes Ltd., Toronto, 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-025174 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Pilot Ascot, Chief Engineer F.G. Ericson and Pilot Webster, ready for Test of first Canadian J.N. 4 Machine. Canadian Aeroplanes Ltd., Toronto, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-025174 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-14</b>
	<p>[FR] (Démonstration militaire canadienne, Shorncliffe, septembre 1917) Salutation aérienne pendant le déjeuner. Bibliothèque et Archives Canada/PA-004772 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] (Cdn Military Demonstration, Shorncliffe Sept. 1917.) An aerial greeting during lunch. Library and Archives Canada/PA-004772 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF7-15</b>

 PA-001464	<p>[FR] Militaire se baignant dans un cratère d'obus derrière les lignes canadiennes, juin 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001464 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Swimming in a shell hole behind the Canadian lines. June, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001464 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation</p>	<b>VF8-1</b>
 PA-000652	<p>[FR] « Obsèques au Front ». Funérailles du major E.L. Knight de la Brigade motori-sée canadienne de mitrailleuses Eaton, octobre 1916. Bibliothèque et Archives Canada/PA-000652 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] “A Burial Service at the Front” Funeral of Major E.L. Knight, Eaton Motor Machine Gun Battery. October, 1916. Library and Archives Canada/PA-000652 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-2</b>
 PA-002421	<p>[FR] Bataillons de manœuvres chinois en France célébrant le Nouvel An chinois le 11 février 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002421 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Chinese Labour Battalions in France celebrating the Chinese New Year on 11th February, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002421 (modified from the original). Provided by The Vimy</p>	<b>VF8-3</b>

	Foundation.	
	<p>[FR] Obsèques de l'infirmière G.M.M. Wake, morte des blessures qu'elle avait subies lors d'un raid aérien allemand. William Rider-Rider/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002564 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Funeral of Nursing Sister G.M.M. Wake, who died of wounds received in a German air raid. William Rider-Rider/Library and Archives Canada/PA-002564 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-4</b>
	<p>[FR] Prises de vues le jour de Noël 1917 à l'Hôpital de la Croix-Rouge de la duchesse de Connaught à Taplow. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-005059 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Views taken on Christmas Day 1917, at Duchess of Connaught Red Cross Hospital, Taplow. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-005059 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-5</b>

	<p>[FR] L'abbé Thuliez célèbre la messe d'action de grâce à la cathédrale de Cambrai le dimanche 13 octobre 1918 en présence des libérateurs. L'avancée à l'est d'Arras, octobre 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-003310 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Abbé Thuliez holding Thanksgiving Service in Cambrai Cathedral on Sunday, Oct. 13th, 1918, attended by deliverers. Advance East of Arras. Oct. 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-003310 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-6</b>
 PA-001663	<p>[FR] Troupes ferroviaires canadiennes niveling le sol en vue de la construction d'une voie secondaire, juillet 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001663 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian railway troops grading for light railway construction. July, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001663 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-7</b>

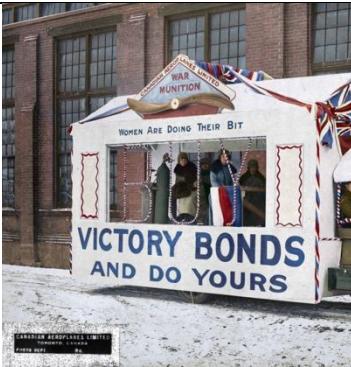
	<p>[FR] Wagons de transport tirés par des chevaux du 10e Bataillon et Fusiliers canadiens longeant Stonehenge, 28 janvier 1915. Photographe de l'agence de presse, Le Corps expéditionnaire canadien en Grande-Bretagne, 1914-1918, ©IWM (Q 53573). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Horse-drawn transport wagons of the 10th Battalion, Canadian Rifles passing Stonehenge, 28 January 1915. Press Agency Photographer, The Canadian Expeditionary Force in Britain, 1914-1918, © IWM (Q 53573). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-8</b>
	<p>[FR] Coiffeurs du 13e Bataillon au travail, juillet 1918. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-003003 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] 13th Bn. barbers cutting hair. July, 1918. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-003003 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-9</b>
	<p>[FR] Corvée d'épluchage de pommes de terre, juin 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000161 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Peeling potatoes. June, 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000161 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-10</b>

	<p>[FR] Infirmières militaires à un hôpital canadien votant aux élections fédérales. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002279 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Nursing Sisters at a Canadian Hospital voting in the Canadian federal election. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002279 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-11</b>
	<p>[FR] Soldats canadiens et impériaux profitant d'un café gratuit dans un YMCA canadien. L'avancée à l'est d'Arras, septembre 1918. Bibliothèque et Archives Canada/PA-003125 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian and Imperial troops helping themselves to free coffee at Canadian Y.M.C.A. Advance East of Arras. Sept. 1918. Library and Archives Canada/PA-003125 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-12</b>
	<p>[FR] Un Canadien sur le point de partir en permission apporte sa tunique chez le tailleur pour la faire retoucher, septembre 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-001980 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] A Canadian about to go on leave taking his tunic to the tailor's shop for alterations, Sept 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-001980 (modified from</p>	<b>VF8-13</b>

	<p>the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	
	<p>[FR] Lard. 1er Train divisionnaire (Corps d'intendance de l'armée canadienne), juillet 1916. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-000311 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Bacon. 1st Divisional Train (Cnd Army Service Corps) July 1916. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-000311 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-14</b>
	<p>[FR] Artiste bien connu au travail sur le front canadien. /Augustus John. Décembre, 1917. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-002266 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] A well known artist at work on the Canadian front. / Augustus John. December, 1917. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-002266 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF8-15</b>

	<p>[FR] « Farmerettes », Archives de la Ville de Toronto. Fonds 1244, article 640. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Farmerettes. City of Toronto Archives, Fonds 1244, Item 640. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-1</b>
	<p>[FR] Travailleurs de la Croix-Rouge à la résidence du lieutenant-gouverneur, février 1917. MG 110, Collection photographique de la Grande Guerre. Division des Archives du Musée provincial The Rooms, F 25-30. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Red Cross workers at Government House, Feb. 1917. MG 110, The Great War photograph collection. The Rooms Provincial Archives Division, F 25-30. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-2</b>
	<p>[FR] Membre de la Garde civique de Toronto en faction devant la Station de pompage de haut niveau à l'angle des rues Cottingham et Poplar Plains, vers 1915. Archives de la Ville de Toronto. Fonds 1244, article 774A. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Item is a photograph of the Toronto Civic Guard on duty at the High Level Pumping Station at Cottingham Street and Poplar Plains, ca. 1915. City of Toronto Archives, Fonds 1244, Item 774A. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-3</b>

	<p>[FR] Travailleuses au laboratoire du docteur Alexander Graham Bell, Beinn Bhreagh. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-024363 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Women workers at Dr. Alexander Graham Bell's laboratory, Beinn Bhreagh. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-024363 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-4</b>
	<p>[FR] Département d'assemblage, British Munitions Supply Co. Ltd., Verdun (Québec). Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-024436 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Assembly Department, British Munitions Supply Co. Ltd., Verdun, P.Q. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-024436 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-5</b>
	<p>[FR] Le premier Jour de la Rose au Canada (Jour d'Alexandra), Archives de la Ville de Toronto. Fonds 1244, article 886. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canada's first Rose Day (Alexandra Day). City of Toronto Archives, Fonds 1244, Item 886. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-6</b>

	<p>[FR] Des dames organisent une tombola pour l'effort de guerre. Archives de la Ville de Toronto, Fonds 1244, article 872. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Women hold bazaar for war aid. City of Toronto Archives, Fonds 1244, Item 872. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-7</b>
	<p>[FR] Char allégorique de l'Emprunt de la Victoire de la Canadian Aeroplanes Ltd. vers 1917. John Boyd/Bibliothèque et Archives Canada/PA-025181 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Canadian Aeroplane Victory Loan Float c. 1917. John Boyd/Library and Archives Canada/PA-025181 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-8</b>
	<p>[FR] Étalage de la Campagne pour l'Emprunt de la Victoire et Château Laurier, Ottawa. Samuel J. Jarvis/Bibliothèque et Archives Canada/PA-025094 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Victory Loan Campaign display and the Chateau Laurier, Ottawa, Ont. Samuel J. Jarvis/Library and Archives Canada/PA-025094 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-9</b>

	<p>[FR] Groupe devant sacs de sable sur la Colline du Parlement, Ottawa. Réclame pour l'Emprunt de la Victoire. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-099795 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Group before sandbags on Parliament Hill, Ottawa, Ont. Victory Loan advertising. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-099795 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-10</b>
	<p>[FR] Incident dans la Campagne pour l'emprunt de la Victoire à l'usine Overland, division aéronautique, Willis-Overland Company. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-024688 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] An incident of the Victory Loan campaign in the Overland factory, Aircraft Division, Willis-Overland Company. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-024688 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-11</b>
	<p>[FR] Prisonniers de guerre dans un camp d'internement, Castle Mountain (Alberta). Musée Glenbow et Archives NA-3959-2. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Prisoners of war at internment camp, Castle Mountain, Alberta. Glenbow Museum and Archives NA-3959-2. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-12</b>

	<p>[FR] Ruines de la Army &amp; Navy Brewery exploitée par la Halifax Breweries Limited à Turtle Grove, Dartmouth. Archives de la Nouvelle-Écosse, N-1271. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Ruins of the Army &amp; Navy Brewery operated by Halifax Breweries Limited at Turtle Grove, Dartmouth. Nova Scotia Archives, N-1271. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-13</b>
	<p>[FR] Blessés de guerre et graffitis Archives de la Ville de Toronto, Fonds 1244, article 736. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] War wounded and graffiti. City of Toronto Archives, Fonds 1244, Item 736. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-14</b>
	<p>[FR] Hommes portant des masques lors de l'épidémie de grippe espagnole (Alberta, 1918). Bibliothèque et Archives Canada/PA-025025 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Men wearing masks during the Spanish Influenza epidemic. [Alberta 1918]. Library and Archives Canada/PA-025025 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF9-15</b>

	<p>[FR] Le 1er Bataillon canadien d'infanterie hisse le drapeau canadien au moment où son train quitte Huy, mars 1919. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/PA-004204 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] 1st Canadian Infantry Battalion exhibited Canadian Flag as their train left Huy. March 1919. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-004204 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-1</b>
	<p>[FR] Départ d'Allemagne du 13e Bataillon, le Royal Highlanders du Canada, en formation, janvier 1919 Canada, Ministère de la Défense nationale/ Bibliothèque et Archives Canada/PA-004013 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Departure from Germany of 13th Battalion, Royal Highlanders of Canada, entraining. Jan 1919. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-004013 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-2</b>

	<p>[FR] Un vieux soldat (73 ans) dit adieu à la gare avant de s'embarquer pour le Canada. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/ PA-005134 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] An old soldier (73 years) bidding goodbye at the station, prior to sailing for Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-005134 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-3</b>
	<p>[FR] 5000 Canadiens quittent Southampton à bord du vapeur Olympic le 16 avril 1919. Canada, Ministère de la Défense nationale/Bibliothèque et Archives Canada/ PA-006048 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] 5000 Canadians leaving Southampton on S.S. 'Olympic' on April 16th, 1919. Canada. Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-006048 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-4</b>
	<p>[FR] (Première Guerre mondiale - 1914-1918). La dernière marche sous l'uniforme. Scène à la Station de dispersion « I », camp de l'Exposition, Toronto, 1919. Canada, Ministère de la Défense nationale/ Bibliothèque et Archives Canada/PA-023005 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] (World War I - 1914-1918). The last march with the old kit. A scene at the Dispersal Station 'I', Exhibition Camp, Toronto, Ont., 1919. Canada.</p>	<b>VF10-5</b>

	<p>Dept. of National Defence/Library and Archives Canada/PA-023005 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	
	<p>[FR] On accueille dans ses foyers le 31e Bataillon après la Première Guerre mondiale, Calgary. Musée Glenbow et Archives, nb-16-611. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Welcoming home the 31st Battalion after the First World War, Calgary, Alberta. The Glenbow Museum and Archives, nb-16-611. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-6</b>
	<p>[FR] Bill Nix rentre des combats Archives de la Ville de Toronto, Fonds 1244, article 904 A. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Bill Nix returns from war. City of Toronto Archives, Fonds 1244, Item 904A. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-7</b>
	<p>[FR] Mères de soldats Archives de la Ville de Toronto, Fonds 1244, article 727. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Mothers of soldiers. City of Toronto Archives, Fonds 1244, Item 727. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-8</b>

	<p>[FR] Anciens combattants de la Première Guerre mondiale s'initiant aux métiers d'art dans le cadre d'un programme de réinsertion civile des soldats [1918-1919]. Peake &amp; Whittingham/Bibliothèque et Archives Canada/PA- 068115 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] First World War veterans learning handicrafts under the Department of Soldiers' Civil Re-establishment. [1918-1919]. Peake &amp; Whittingham/Library and Archives Canada/PA-068115 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-9</b>
	<p>[FR] Anciens combattants fabriquant des coquelicots. Archives de la Ville de Vancouver, CVA-371-39. Congrès de l'Association des amputés [de la Grande Guerre], 12 septembre 1932, Archives de la Ville de Vancouver, AM54-S4-2 -: CVA 371-39. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Veterans making poppies. Archives of the City of Vancouver, AM54-S4-2-: CVA 371-39. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-10</b>
	<p>[FR] Congrès de l'Association des amputés [de la Grande Guerre]. Archives de la Ville de Vancouver, AM1535 -:CVA 99-4257. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Amputations Association [of the Great War] Convention, Archives of the City of Vancouver, AM1535-: CVA 99-4257. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-11</b>

	<p>[FR] Anciens combattants protestant contre le manque de travail. Archives de la Ville de Toronto, Fonds 1244, article 903. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] War veterans protesting lack of work. City of Toronto Archives, Fonds 1244, Item 903. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-12</b>
	<p>[FR] [Enfant japonais vêtu du costume national écossais devant monument de guerre] [vers 1920]. Archives de la Ville de Vancouver, AM1535 -: CVA 99-925. Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] [Japanese child dressed in Scottish costume at war memorial] [c.1920] Archives of the City of Vancouver, AM1535-: CVA 99-925. Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-13</b>
	<p>[FR] Construction du monument de Vimy d'Allward avec blocs prêts à être ornés de la figure féminine allongée. Canada, Ministère de la Défense nationale/ Bibliothèque et Archives Canada/e002852543 (modification de l'image originale). Fourni par la Fondation Vimy.</p> <p>[ENG] Construction of Vimy Memorial Allward with blocks ready to be carved with female recumbent figure. Canada. Dept. of Veterans Affairs/Library and Archives Canada/e002852543 (modified from the original). Provided by The Vimy Foundation.</p>	<b>VF10-14</b>



[FR] [Le Monument de guerre canadien en construction] Archives de la Ville de Vancouver, AM54-S4-:Mon P41.1.  
Fourni par la Fondation Vimy.

[ENG] [The Canadian War Memorial under construction]. Archives of the City of Vancouver, AM54-S4-: Mon P41.1.  
Provided by The Vimy Foundation.

**VF10-15**